

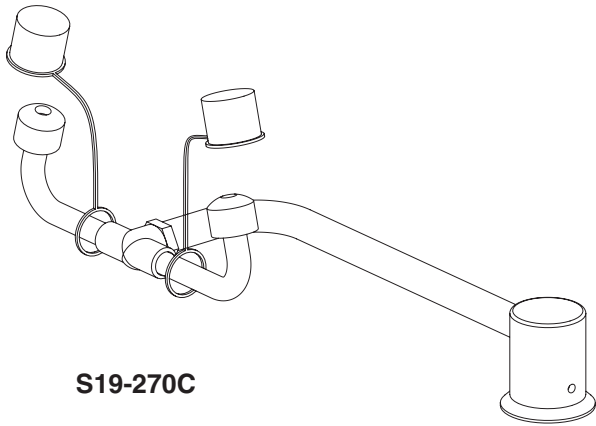
Installation

S19-270C, S19-270E

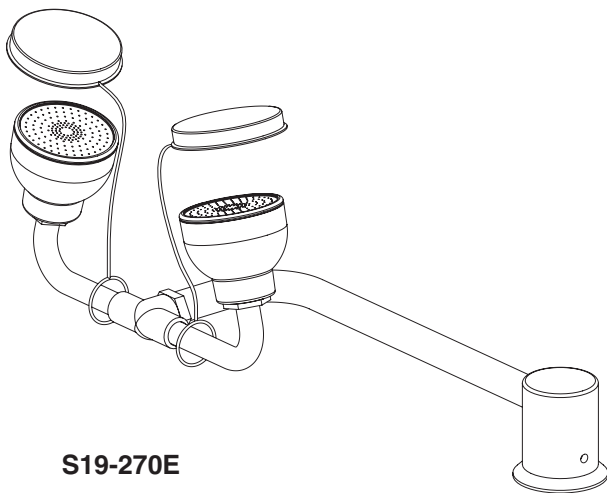
Swing-Activated Eyewash

Douche oculaire activée par bras mobile

Lavador de ojos activado por brazo oscilante



S19-270C



S19-270E

Table of Contents

Pre-Installation Information	2
Dimensions	3
Installation Instructions	4
Assembly of Components and Parts List	5-6

Table des matières

Avant l'installation	7
Dimensions	8
Instructions d'installation	9
Assemblage des composantes et liste des pièces	10-11

Contenido

Información previa a la instalación	12
Dimensiones	13
Instrucciones de instalación	14
Armado de los componentes y lista de piezas	15-16

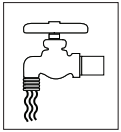
IMPORTANT



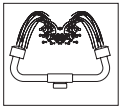
Read this installation manual completely to ensure proper installation, then file it with the owner or maintenance department. Compliance and conformity to drain requirements and other local codes and ordinances is the responsibility of the installer.



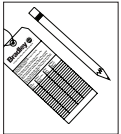
Separate parts from packaging and make sure all parts are accounted for before discarding any packaging material. If any parts are missing, do not begin installation until you obtain the missing parts.



Flush the water supply lines before beginning installation and after installation is complete. Test the unit for leaks and adequate water flow. Main water supply to the eyewash should be "ON" at all times. Provisions shall be made to prevent unauthorized shutoff.



The ANSI Z358.1 standard requires an uninterrupted supply of flushing fluid. Bradley plumbed emergency fixtures require a minimum of 30 PSI (0.21 MPa) flowing pressure. Flushing fluid should be tepid per ANSI Z358.1.



The inspection and testing results of this equipment should be recorded weekly to verify proper operation. This equipment should be inspected annually to ensure compliance with ANSI Z358.1.



Workers who may come in contact with potentially hazardous materials should be trained regarding the placement and proper operation of emergency equipment per ANSI Z358.1.



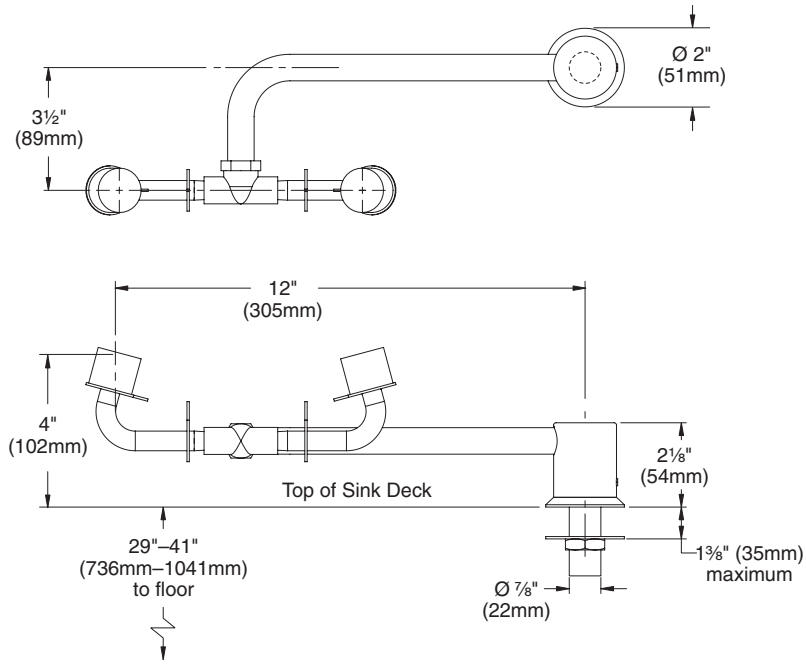
For questions regarding the operation or installation of this product, visit www.bradleycorp.com or call 1-800-BRADLEY.

Product warranties may also be found under "Product Information" on our web site at www.bradleycorp.com.

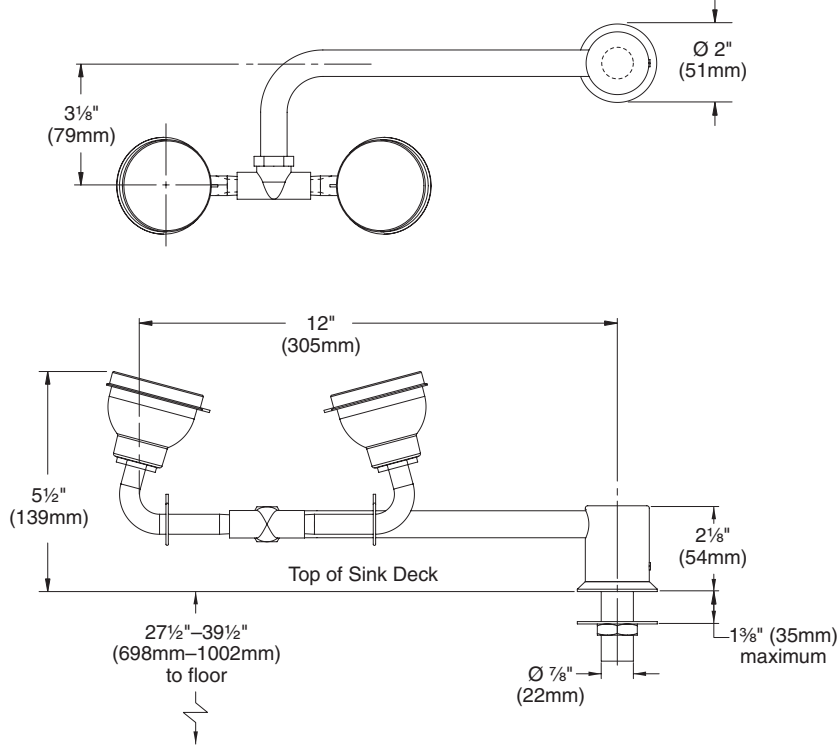


Local codes may require the installation of a backflow prevention valve to complete proper installation. Compliance with local codes is the responsibility of the installer. Valve must be tested annually to verify that it is functioning properly. Backflow prevention valves are not included with the fixture and may be supplied by the contractor or purchased from Bradley Corporation.

S19-270C



S19-270E



Installation

NOTICE! Avoid cleaners containing organic solvents, alcohols, and hydrocarbons.
Rinse with water after cleaning.

Supplies Required:

- Piping to ½" NPT water supply inlet on unit
- Sign-mounting hardware

The unit is pre-assembled for right-hand mounting. If left-hand mounting is desired, the unit must be disassembled and the parts reassembled as shown.

Step 1: Attach eyewash

The top of the eyewash heads should be positioned a maximum of 45" from the floor.

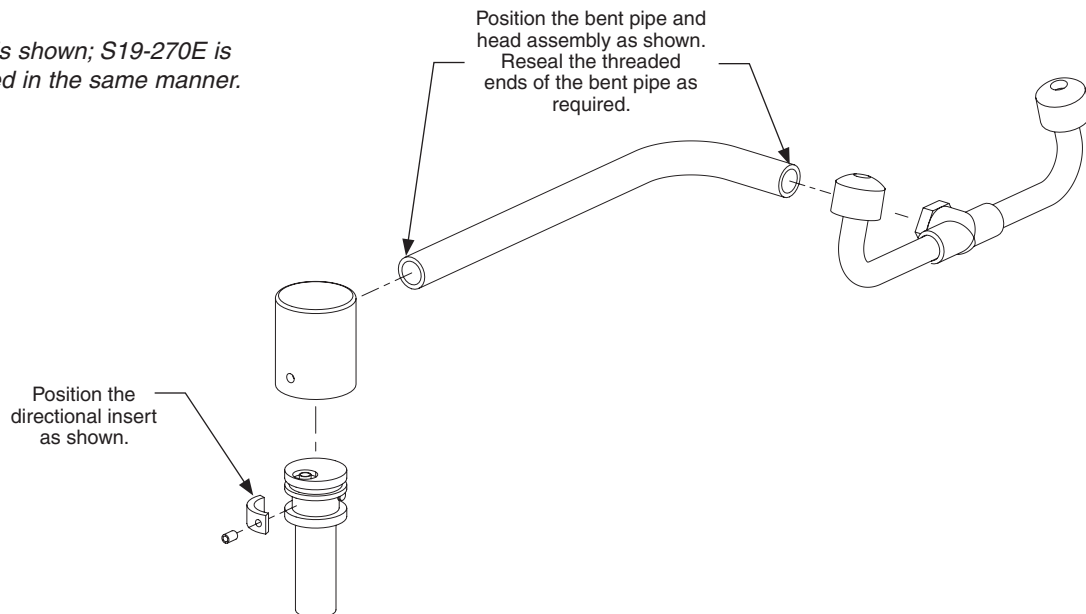
1. Select the desired location for the eyewash on the sink deck and drill a 7/8" diameter hole.
2. Secure the assembled unit to the deck with the nut and washer provided as shown on page 5.

Step 2: Connect water supply

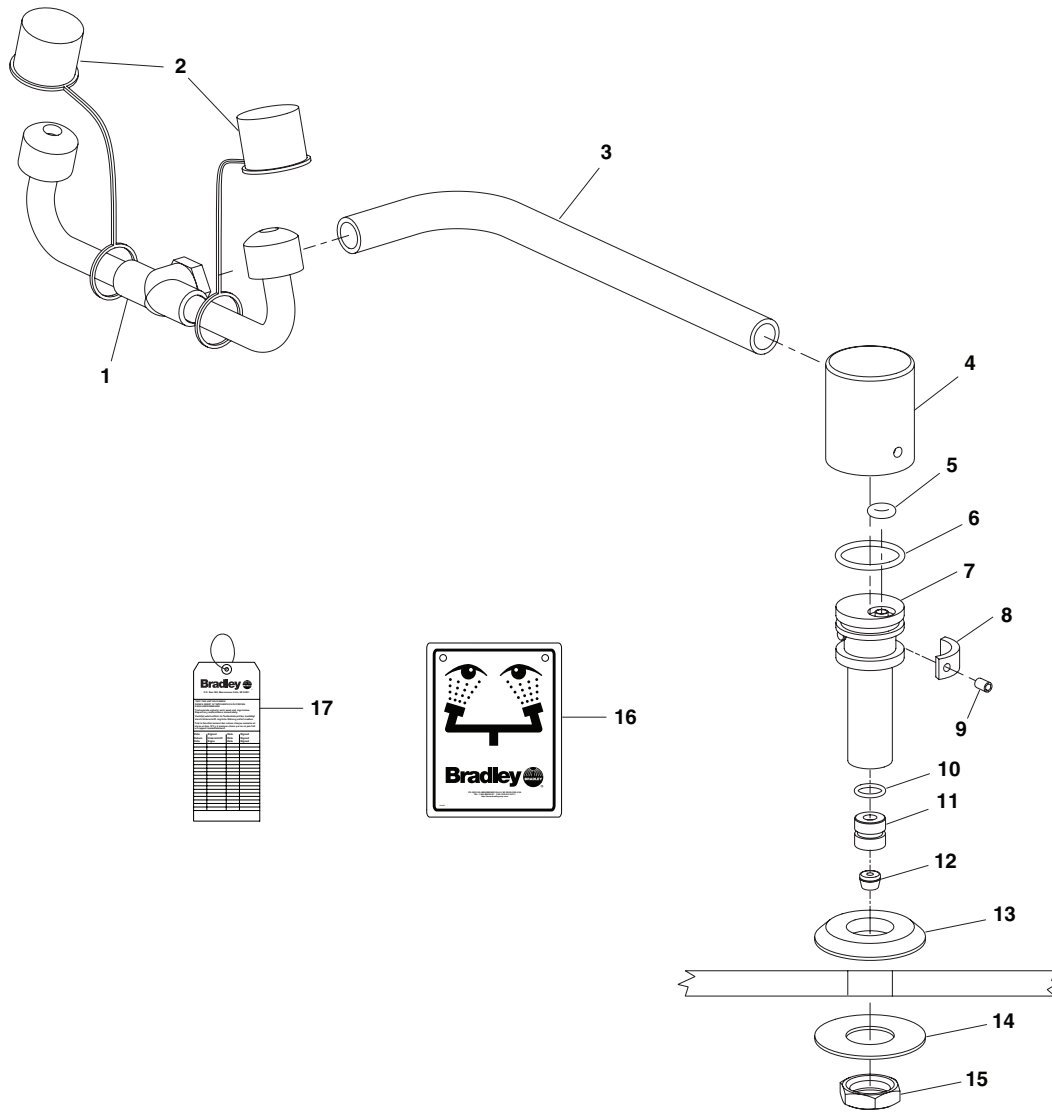
1. Connect the water supply using flexible hose (supplied by installer) with ½" NPT threaded end.
2. Mount the safety sign to wall or pipe using sign-mounting hardware supplied by installer.
3. Open the water supply lines. Test for leaks and adequate water flow.

Left-Hand Mounting

S19-270C is shown; S19-270E is reassembled in the same manner.



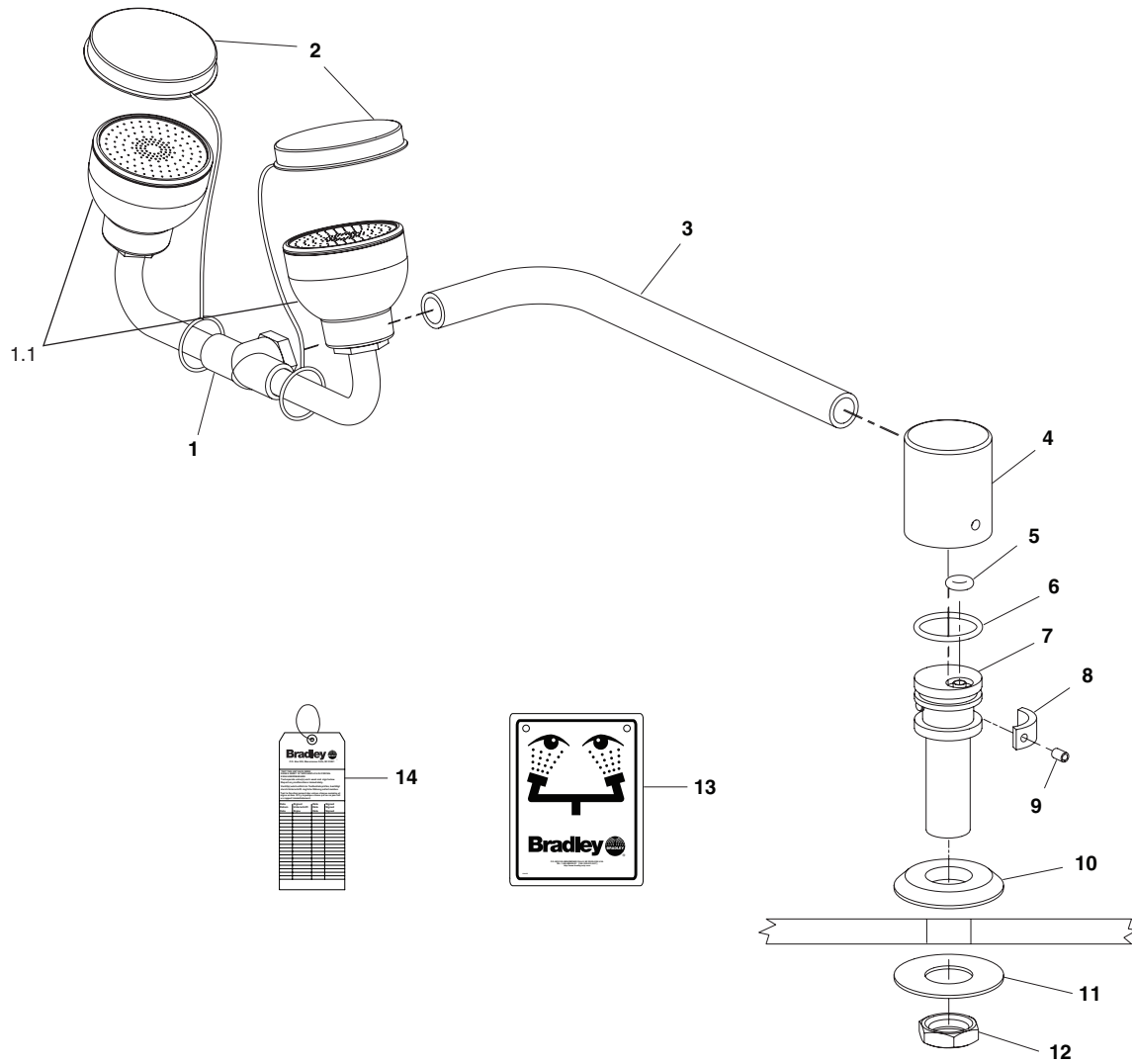
Assembly of Components and Parts List — S19-270C



Item	Part No.	Qty.	Description
1	S05-092	1	Eyewash Assembly
2	107-371	2	Tethered Dust Cover
3	113-1032	1	Pipe, Bent (Plated)
4	118-288	1	Valve Body (Plated)
5	125-135	1	O-Ring
6	125-120	1	O-Ring
7	S39-604	1	Actuator Sub-Assembly, Valve
8	192-016	1	Insert, Direction (Plated)
9	160-413	1	Screw, Set

Item	Part No.	Qty.	Description
10	125-001CS	1	O-Ring
11	132-047	1	Insert, Flow Control
12	125-032	1	Flow Control
13	150-203	1	Flange (Plated)
14	142-002CB	1	Washer, Stainless Steel
15	110-115	1	Nut, Hex
16	114-051	1	Safety Sign
17	204-421	1	Emergency Inspection Tag

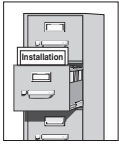
Assembly of Components and Parts List — S19-270E



Item	Part No.	Qty.	Description
1	S05-162	1	Eye/Face Wash Yoke Sub-Assembly
1.1	S05-158	1	Eye/Face Wash Assembly
2	S53-063	2	Tethered Dust Cover
3	113-1032	1	Pipe, Bent (Plated)
4	118-288	1	Valve Body (Plated)
5	125-135	1	O-Ring
6	125-120	1	O-Ring
7	S39-604	1	Actuator Sub-Assembly, Valve

Item	Part No.	Qty.	Description
8	192-016	1	Insert, Direction (Plated)
9	160-413	1	Screw, Set
10	150-203	1	Flange (Plated)
11	142-002CB	1	Washer, Stainless Steel
12	110-115	1	Nut, Hex
13	114-051	1	Safety Sign
14	204-421	1	Emergency Inspection Tag

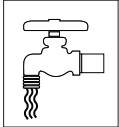
IMPORTANT



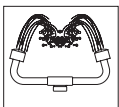
Lire ce manuel d'installation dans son intégralité pour garantir une installation appropriée. Une fois celle-ci terminée, classer ce manuel auprès du service à la clientèle ou d'entretien. L'installateur est responsable de la conformité de l'installation aux codes pour des drain et codes et règlements en vigueur.



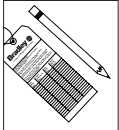
Assurez-vous que toutes les pièces sont incluses dans l'emballage et qu'il n'en manque aucune avant de jeter l'emballage. Ne commencez pas l'assemblage avant de recevoir les pièces manquantes.



Rincez la conduite d'alimentation avant et après l'installation. Assurez-vous que le débit d'eau est adéquat et qu'il n'y a pas de fuites. L'alimentation principale en eau doit être toujours OUVERTE. On devra prévoir des dispositions pour empêcher tout arrêt non autorisé.



La norme ANSI Z358.1 prévoit une alimentation ininterrompue du liquide de rinçage. Les appareils d'urgence Bradley raccordés au réseau nécessitent une pression d'écoulement d'au moins 30 PSI (0,21 MPa). Selon ANSI Z358.1, le liquide de rinçage doit être tiède.



Inspectez et testez cet équipement une fois par semaine pour en assurer le bon fonctionnement. Notez les dates d'inspection. Ce matériel doit être inspecté une fois par an pour assurer sa conformité à la norme ANSI Z358.1.



Les ouvriers susceptibles d'entrer en contact avec des matières potentiellement dangereuses doivent recevoir une formation sur la mise en place et le bon fonctionnement du matériel d'urgence conformément à la norme ANSI Z358.1.



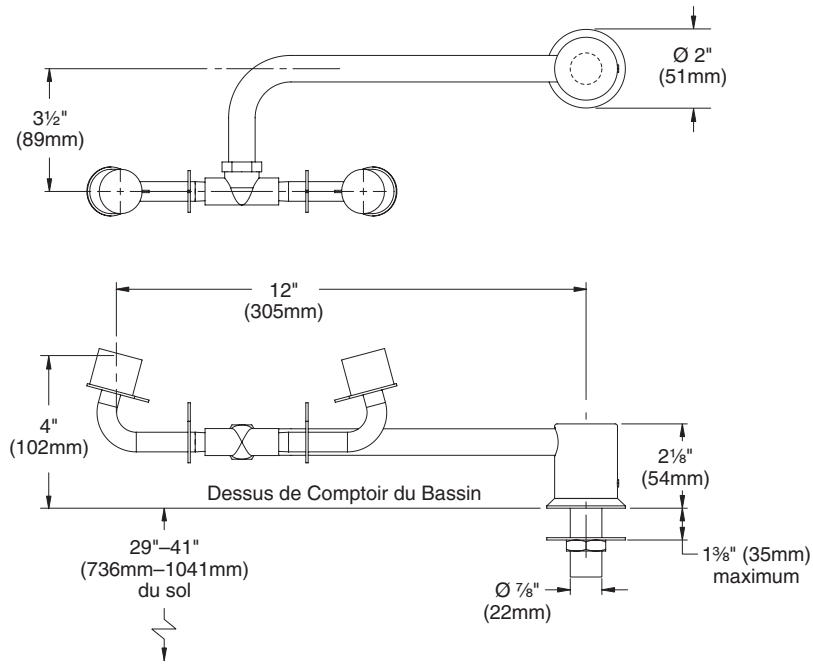
Pour toute question concernant le fonctionnement ou l'installation de ce produit, consulter le site www.bradleycorp.com ou appeler le 1-800-BRADLEY.

Les garanties de produits figurent sous la rubrique « Informations techniques » sur notre site Internet à www.bradleycorp.com.

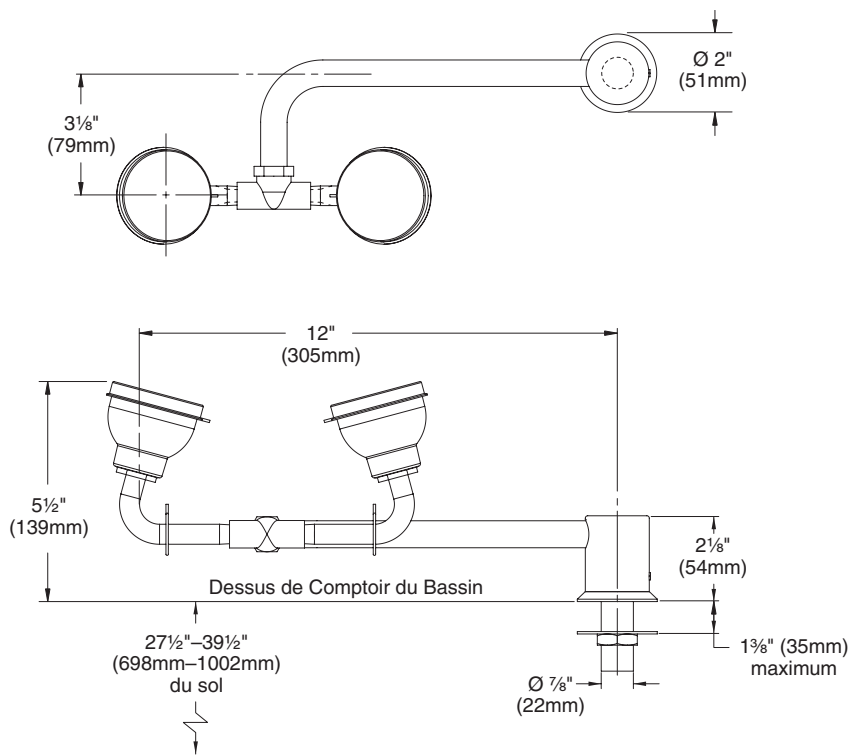


Les codes locaux peuvent exiger l'installation d'une soupape de prévention d'écoulement de retour pour réaliser une installation appropriée. L'installateur est responsable de la conformité aux codes locaux. La soupape doit être testée une fois par an pour vérifier qu'elle fonctionne correctement. Les soupapes de prévention d'écoulement de retour ne sont pas fournies avec l'appareil et peuvent être fournies par l'entrepreneur ou achetées auprès de Bradley Corporation.

S19-270C



S19-270E



Installation

AVIS ! Éviter les nettoyants qui contiennent des solvants organiques, de l'alcool et de l'hydrocarbure. Rincer avec de l'eau après le nettoyage.

Equipements nécessaires :

- Tuyauterie pour raccordement à l'orifice d'arrivée d'eau NPT de 1/2" de l'appareil
- Quincaillerie pour l'installation de l'enseigne

L'unité est pré-assemblée pour un montage droitier. Pour un montage gaucher, démonter l'unité et assembler les pièces tel que montré dans l'illustration.

Étape 1 : Raccordement de la douche oculaire

La face supérieure des gicleurs doit se trouver à une hauteur maximum de 45" du sol.

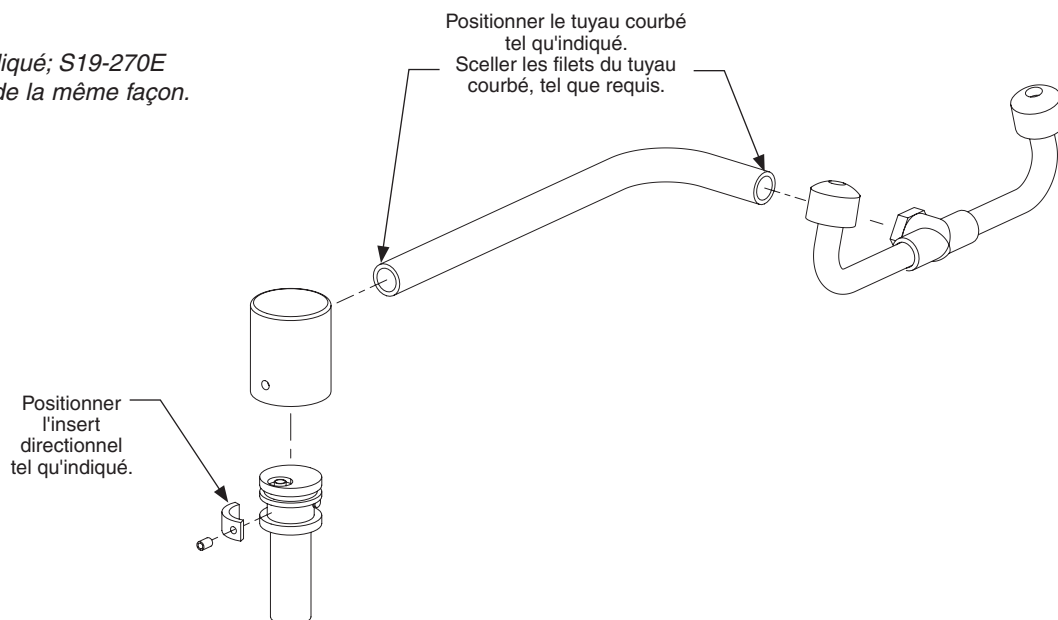
1. Déterminez l'emplacement de la douche oculaire au-dessus du lavabo et percez un trou de 7/8" dans le comptoir.
2. Fixez la douche oculaire sur le comptoir avec l'écrou et le rondelle fournis (voir page 10).

Étape 2 : Raccordement de l'alimentation d'eau

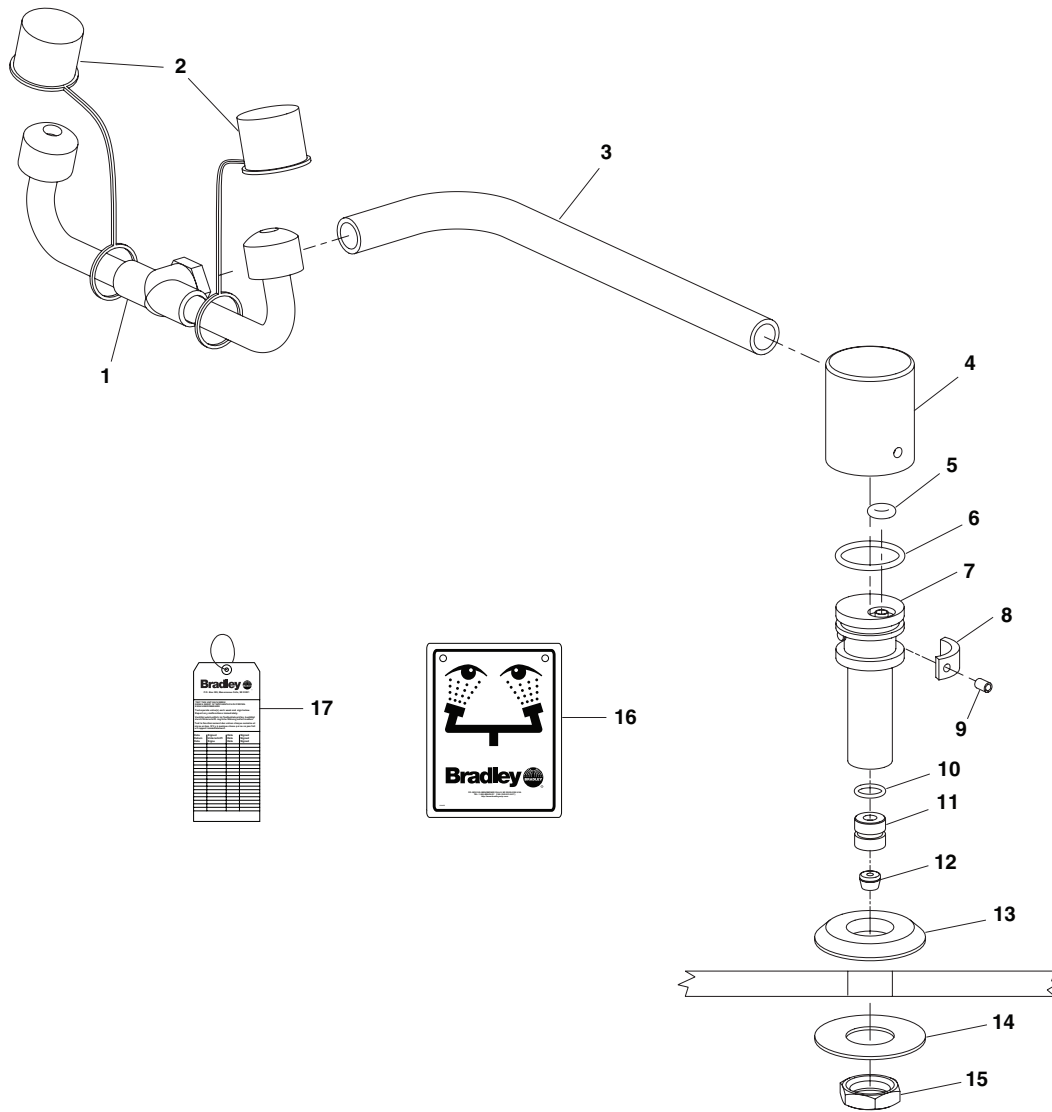
1. Un boyau fileté flexible 12,8 mm (1/2") NPT (fourni par l'installateur) peut également être utilisé.
2. Installer l'enseigne de sécurité sur le mur ou le tuyau à l'aide de la quincaillerie (fourni par l'installateur).
3. Ouvrir les tuyaux d'approvisionnement en eau. Vérifier s'il y a des fuites et si le débit d'eau est adéquat.

Montage Gaucher

S19-270C indiqué; S19-270E ré-assemblé de la même façon.



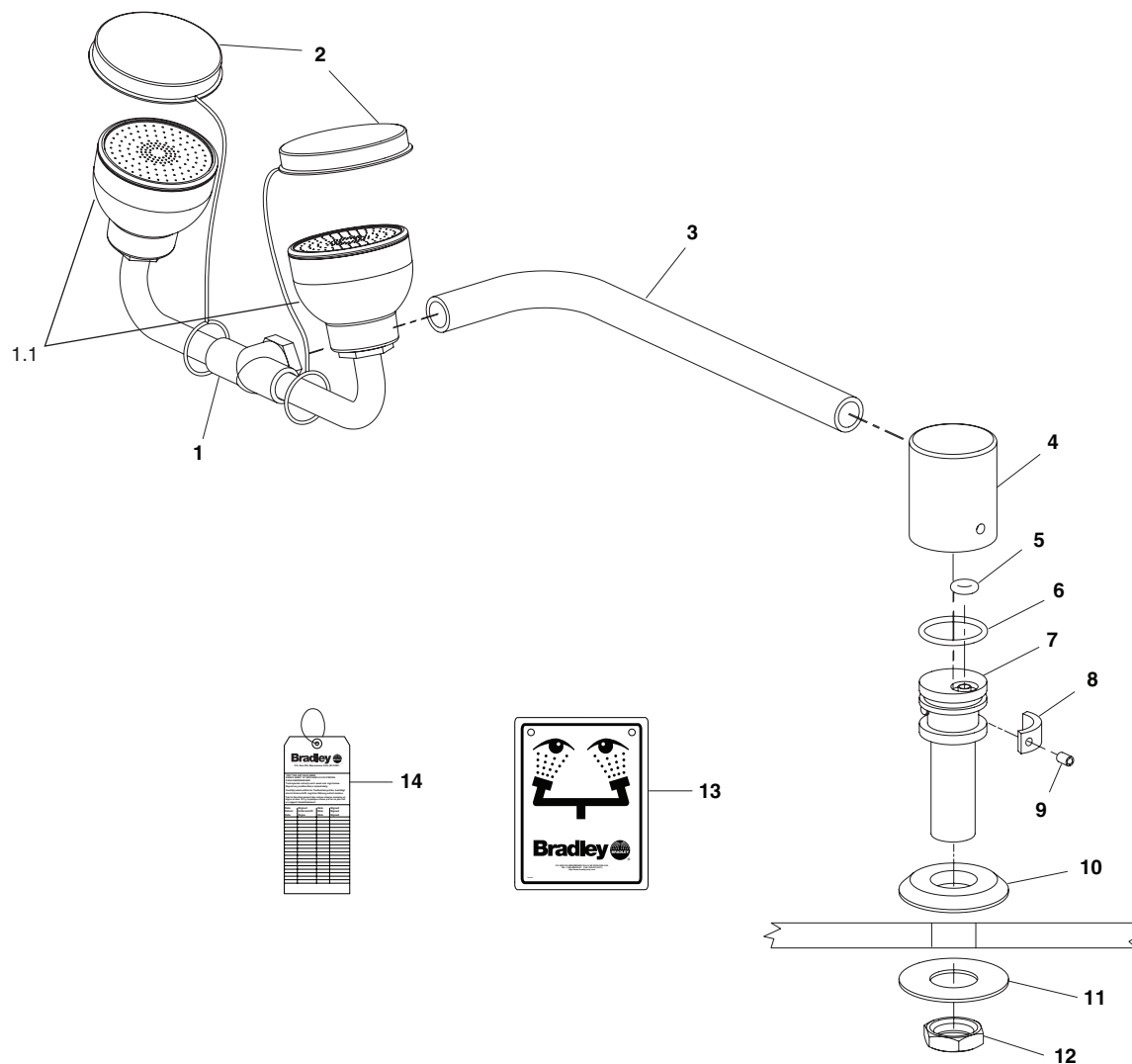
Assemblage des composantes et liste des pièces — S19-270C



Pièce	Réf.	Qté	Description
1	S05-092	1	Douche Oculaire
2	107-371	2	Cache-poussière ancré
3	113-1032	1	Tuyau Courbe (Plaque)
4	118-288	1	Robinet (Plaque)
5	125-135	1	Bague
6	125-120	1	Bague
7	S39-604	1	Dispositif de Mise en Marche
8	192-016	1	Insert, Directionnel (Plaque)
9	160-413	1	Vis de Reglage

Pièce	Réf.	Qté	Description
10	125-001CS	1	Bague
11	132-047	1	Insert du Contrôle du Débit
12	125-032	1	Contrôle du Débit
13	150-203	1	Collet (Plaque)
14	142-002CB	1	Rondelle Inoxydable
15	110-115	1	Écrou Hexagonal
16	114-051	1	Enseigne de Sécurité
17	204-421	1	Etiquette d'inspection

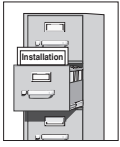
Assemblage des composantes et liste des pièces — S19-270E



Pièce	Réf.	Qté	Description
1	S05-162	1	Eléments du guidon EFW
1.1	S05-158	1	Douche Oculaire/Faciale
2	S53-063	2	Cache-poussière ancré
3	113-1032	1	Tuyau Courbe (Plaque)
4	118-288	1	Robinet (Plaque)
5	125-135	1	Bague
6	125-120	1	Bague
7	S39-604	1	Dispositif de Mise en Marche

Pièce	Réf.	Qté	Description
8	192-016	1	Insert, Directionnel (Plaque)
9	160-413	1	Vis de Reglage
10	150-203	1	Collet (Plaque)
11	142-002CB	1	Rondelle Inoxydable
12	110-115	1	Écrou Hexagonal
13	114-051	1	Enseigne de Sécurité
14	204-421	1	Étiquette d'inspection

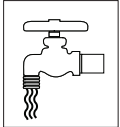
IMPORTANTE



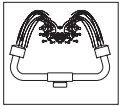
Lea en su totalidad este manual de instalación para garantizar una instalación adecuada. Una vez que termine la instalación, entregue este manual al propietario o al Departamento de Mantenimiento. Es responsabilidad de quien instale el equipo cumplir con los códigos para desagüe y otros códigos y ordenanzas locales.



Separar todas las piezas del material de embalaje y asegurarse que todas las piezas estén incluidas antes de desechar cualquier material de embalaje. Si faltase alguna pieza, no intentar instalar la unidad combinada Bradley hasta obtener las piezas faltantes.



Aclarar el conducto del suministro de agua antes y después de la instalación. Verificar que no haya fugas y que el flujo de agua sea adecuado. El suministro principal de agua a la unidad debe estar siempre en posición "ON" (abierto). Se deben tomar medidas a fin de evitar el corte no autorizado del suministro.



La norma ANSI Z358.1 exige un suministro ininterrumpido de líquido de limpieza. Los equipos de emergencia con tuberías de Bradley requieren una presión de flujo mínima de 0,21 MPa (30 PSI). El líquido de limpieza debe estar tibio en conformidad con la norma ANSI Z358.1.



Este equipo se debe inspeccionar, probar y anotar semanalmente para mantener un funcionamiento adecuado. Se debe revisar este equipo anualmente para asegurarse de que cumpla con la norma ANSI Z358.1.



Los trabajadores que puedan tener contacto con materiales potencialmente peligrosos deben recibir capacitación sobre la ubicación y operación adecuada de los equipos de emergencia en conformidad con la norma ANSI Z358.1.



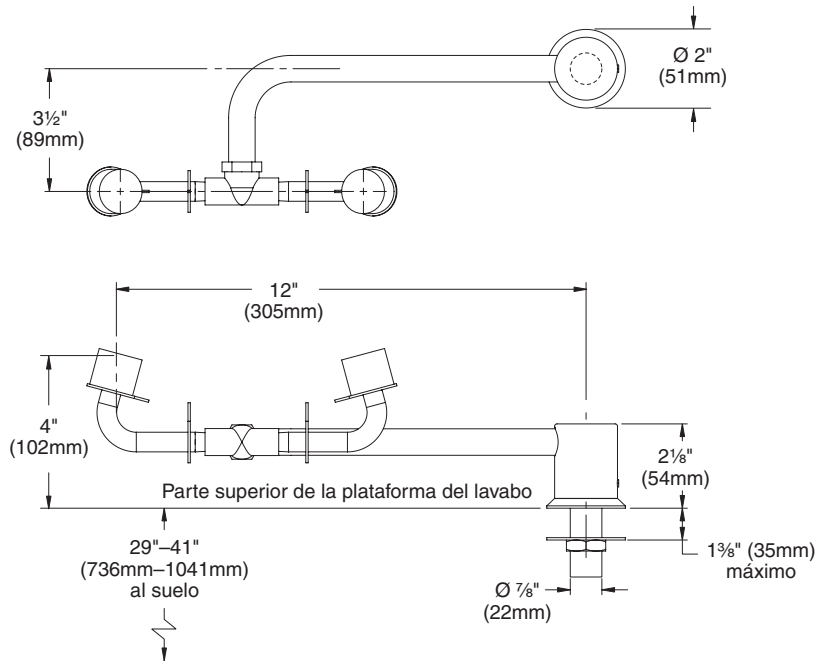
Para consultas sobre la operación o instalación de este producto, visite www.bradleycorp.com o llame al 1-800-BRADLEY.

Las garantías del producto se pueden encontrar en "Información del producto" o en nuestro sitio Web, www.bradleycorp.com.

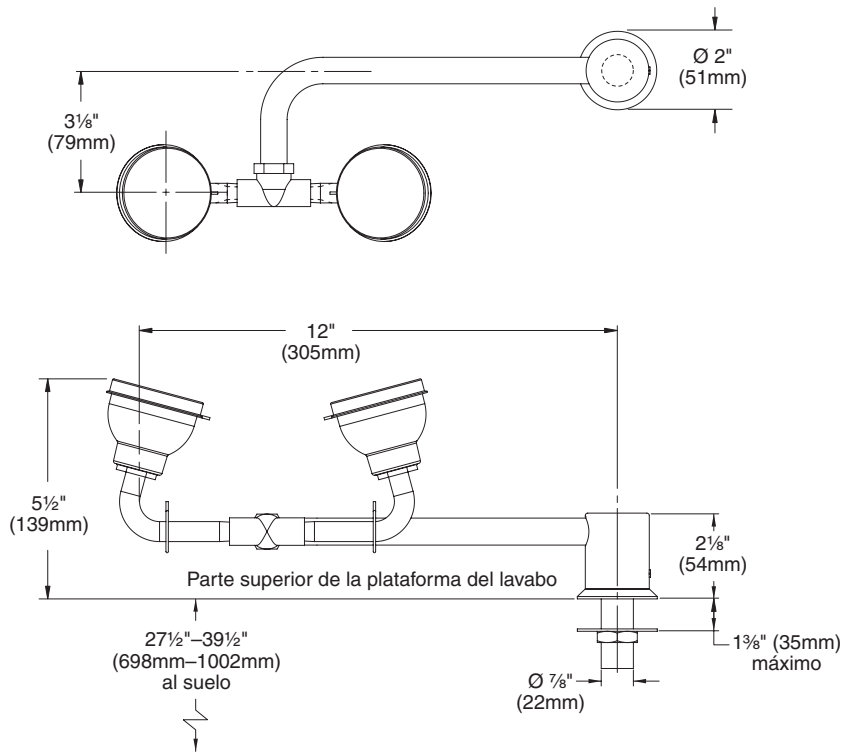


Los códigos locales pueden exigir la instalación de una válvula de prevención de contraflujo para completar la instalación correcta. La conformidad con los códigos locales es de responsabilidad del instalador. La válvula se debe probar anualmente para verificar que funcione de manera correcta. Las válvulas de prevención de contraflujo no se incluyen con el accesorio y las puede proporcionar el contratista o las puede comprar en Bradley Corporation.

S19-270C



S19-270E



Instalación

¡AVISO! Evite los limpiadores que contengan solventes orgánicos, alcoholes e hidrocarburos.
Enjuague con agua después de limpiar.

Materiales necesarios:

- Tubería para la entrada de ½" NPT de suministro de agua a la unidad
- Tornillería para montar el aviso de seguridad

La unidad viene preensamblada con el montaje de mano derecha. Si desea el montaje para persona zurda, se debe desmontar la unidad y ensamblar las piezas de nuevo como se muestra en la ilustración.

Paso 1: Colocar el mecanismo para el lavado de los ojos

La parte superior de los cabezales del mecanismo del lavado de los ojos debe estar situada como máximo a 45" del suelo.

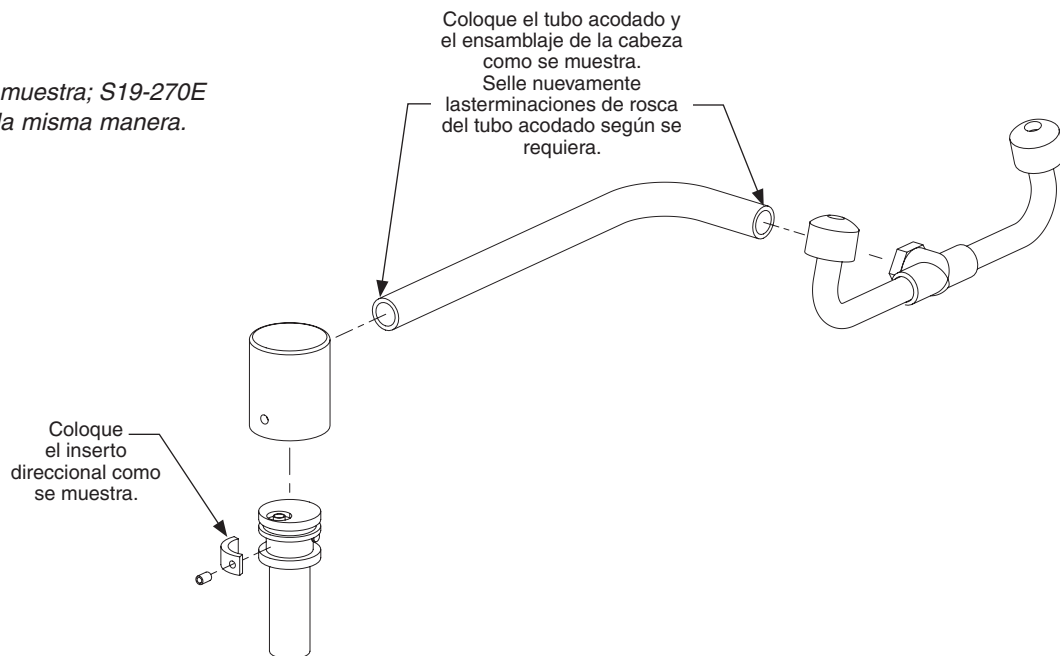
1. Seleccionar el emplazamiento deseado para el mecanismo de lavado de los ojos en el soporte del lavabo y perforar un orificio de 7/8" de diámetro.
2. Asegurar la unidad montada al soporte con la tuerca y rondana suministradas como se muestra en la página 15.

Paso 2: Conectar el suministro de agua

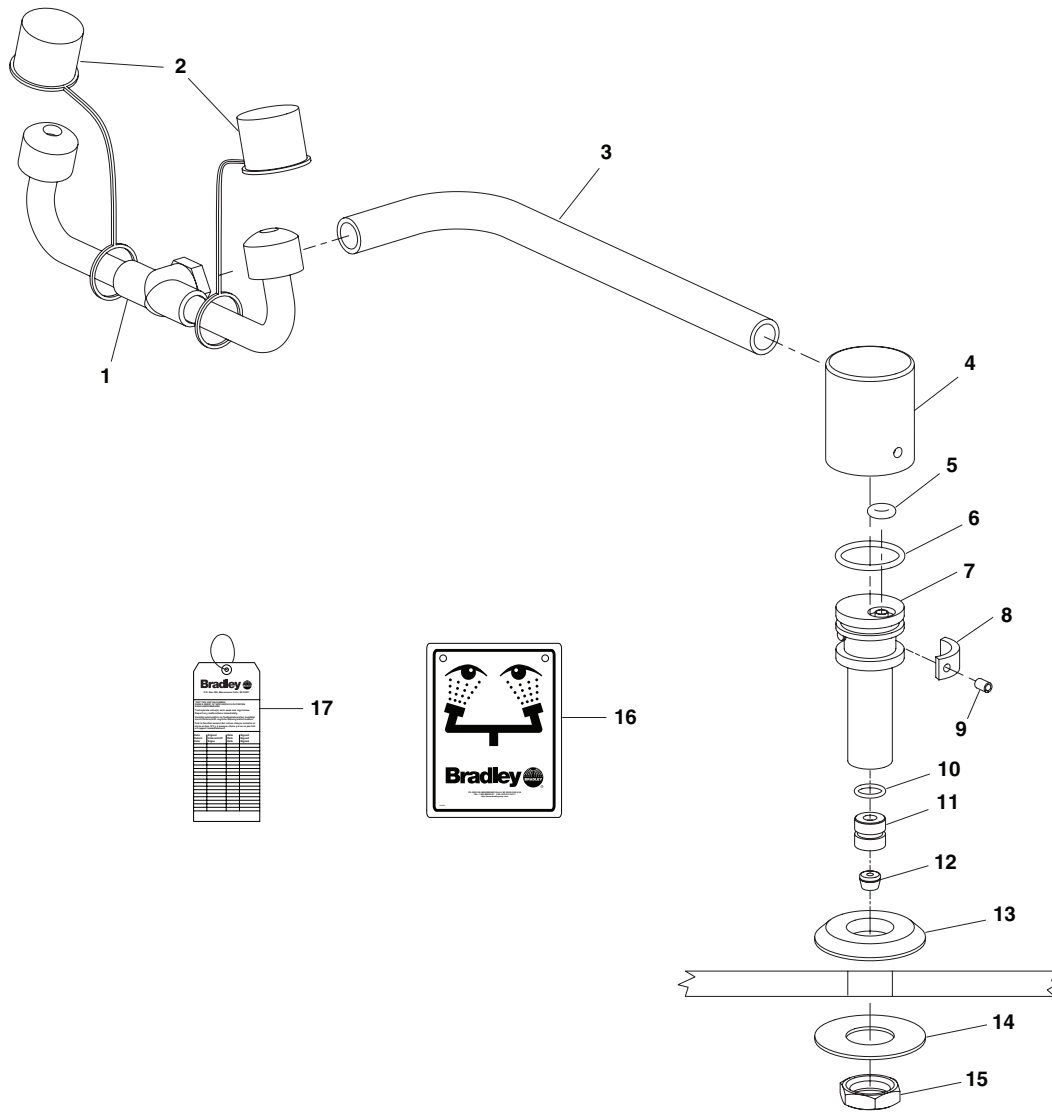
1. Se puede usar también una manguera flexible (provista por el instalador) con terminación de rosca de ½" (12,8 mm) NPT.
2. Instale el aviso de seguridad en la pared o en el tubo usando la tornillería (provista por el instalador).
3. Abra las líneas del suministro de agua. Revise si existen fugas y verifique si el flujo de agua es adecuado.

Montaje de Mano Izquierda

S19-270C se muestra; S19-270E se instala de la misma manera.



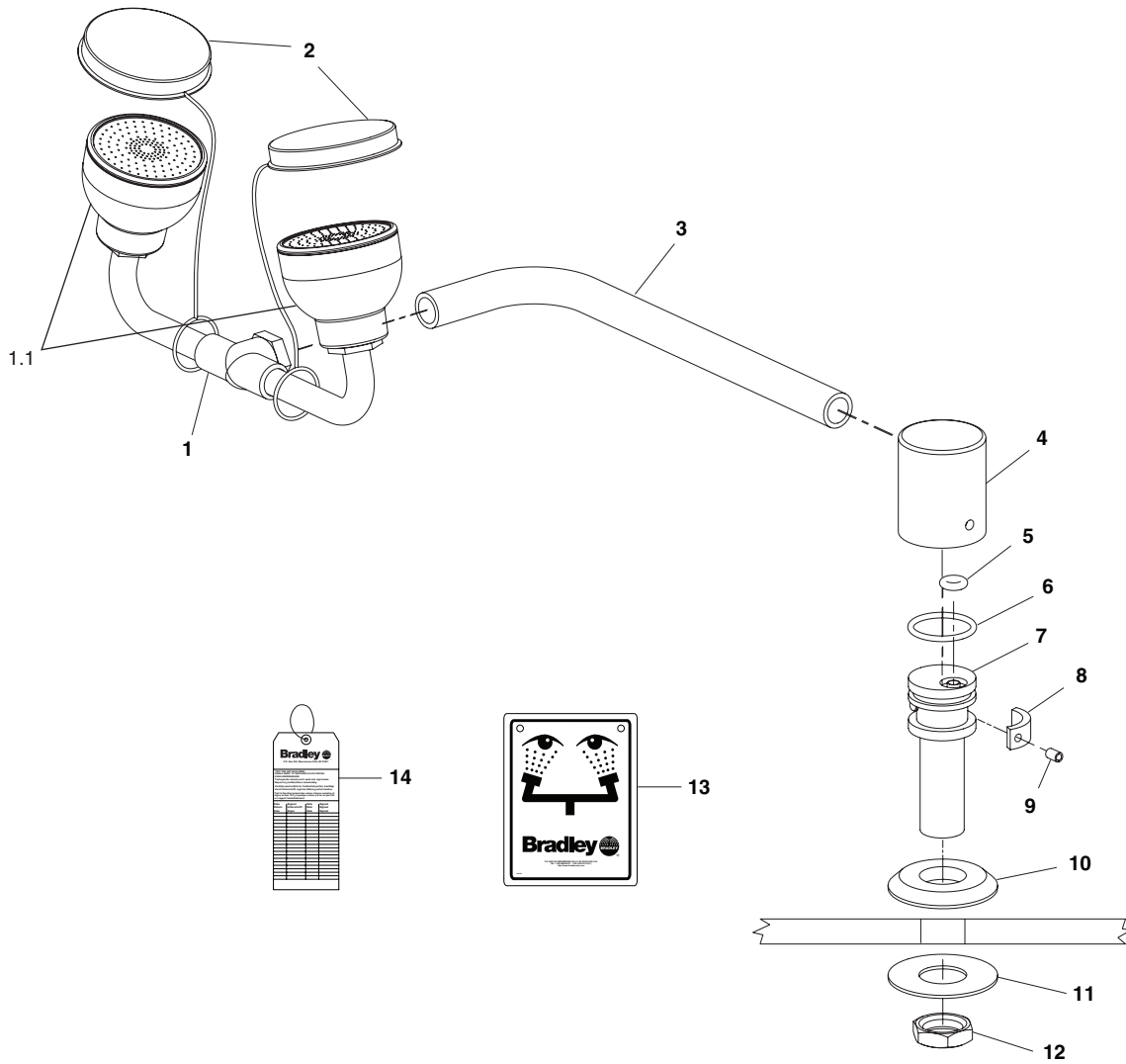
Armado de los componentes y lista de piezas — S19-270C



Art.	Pieza N°	Cant.	Descripción
1	S05-092	1	Lavador de Ojos
2	107-371	2	Cubierta contra el polvo
3	113-1032	1	Tubo Acodado (Niquelado)
4	118-288	1	Cuerpo de Válvula (Niquelado)
5	125-135	1	Arosello
6	125-120	1	Arosello
7	S39-604	1	Actuador de la Válvula
8	192-016	1	Inserto Direccional (Niquelado)
9	160-413	1	Tornillo Prisionero

Art.	Pieza N°	Cant.	Descripción
10	125-001CS	1	Arosello
11	132-047	1	Inserto del Control de Flujo
12	125-032	1	Dispositivo de Control de Flujo
13	150-203	1	Aro de Terminado (Niquelado)
14	142-002CB	1	Arandela de Acero Inoxidable
15	110-115	1	Tuerca Hexagonal
16	114-051	1	Aviso de Seguridad
17	204-421	1	Etiqueta de inspeccion

Armado de los componentes y lista de piezas — S19-270E



Art.	Pieza N°	Cant.	Descripción
1	S05-162	1	Conjunto de horquilla EFW
1.1	S05-158	1	Lavador de Ojos/Rostro
2	S53-063	2	Cubierta contra el polvo
3	113-1032	1	Tubo Acodado (Niquelado)
4	118-288	1	Cuerpo de Válvula (Niquelado)
5	125-135	1	Arosello
6	125-120	1	Arosello
7	S39-604	1	Actuador de la Válvula

Art.	Pieza N°	Cant.	Descripción
8	192-016	1	Insert, Directionnel (Plaque)
9	160-413	1	Tornillo Prisonero
10	150-203	1	Aro de Terminado (Niquelado)
11	142-002CB	1	Arandela de Acero Inoxidable
12	110-115	1	Tuerca Hexagonal
13	114-051	1	Aviso de Seguridad
14	204-421	1	Etiqueta de inspeccion